

100 Aña di Futbòl Organisá na Kòrsou

1. E Komienso

100 Aña di Futbòl Organisá na Kòrsou

1. E Komienso



Valdemar Marcha (Ed.)

100 Aña di Futbòl Organisá na Kòrsou

1. E Komiensó

Valdemar Marcha (Ed.)

ISBN 9789990453140

NUR 695

© 2022 Caribpublishing / Uitgeverij SWP Amsterdam

Tur derecho reservá. Sin pèrmit previo por eskrito di su outor, no ta pèrmití reproducí, ni publiká di ningun forma, nada di e buki aki.

Pa mas informashon tokante otro edishon:

www.caribpublishing.com

office@caribpublishing.com



E publikashon aki a bira posibel ku sosten finansiero di Federashon Futbòl Kòrsou (FFK)

Ku danki na:

- Presidente Shaheen Elhage i miembronan di direktiva di FFK
- Minister Armin Konket
- Sr. Franklin Mathilda
- Sra. Gedeona Maduro
- Sr. Sixto Walle
- Sr. Melvin (Mem) Vornis
- Bruder Franklin Clemencia
- Sr. Rignald Vidal
- Sr. Ronnie Trouwloon
- Sùr Nadeska Diaz i Instituto Katekétiko Diosesano
- Sr. Fico Vrolijk (Aruba)
- Sr. Rudy Cicilia (Boneiru)
- Sr. Eric Fraay
- Sr. Remfis Donker
- Sr. Hubert Isenia
- Sr. Rignald Hato
- Sr. Elfried Albertus
- Sr. Marcel Lichtenberg

I un danki speshal na Melaine Serbony komo mi asistente: fiel i kompetente.

Kada outor/persona ta keda responsabel pa kontenido di su kontribushon.

E potrètnan a ser poné disponibel pa un kantidat grandi di persona ku kier a koperá 100 Aña di Futbòl Organisá na Kòrsou bou di redakshon di Valdemar Marcha

**The sport organizations that do not preserve their history, analyze, publish and study it,
can make major mistakes in the mediate and immediate future.**


Dr. José Joaquín Puello President of CACSO in 1998
Central American and Caribbean Sport Organization

Mi ta dediká e buki aki na esnan ku semper a karga ku mi, motivami,
 inspirámi i mas ku tur kos stimámi:
 Sonia mi kasá
 Giovanni i Vanessa ♥ Marco nos yunan
 Giyaïssa i Maria-Cristina nos ñetunan.
 Nan a krea i kuida nos felisidat

Sonia GIOVANNI *Giyaïssa*
Maria-Cristina Giyaïssa **Vanessa**♥Marco Sonia
Vanessa♥Sonia **GIOVANNI** *Giyaïssa* Maria-Cristina
Giyaïssa **Maria**♥Sonia **Sonia** GIOVANNI **VANESSA**♥Marco
VANESSA♥Marco *Giyaïssa* **MARIA** Cristina
 Sonia **Giovanni** **VANESSA**♥Marco *Giyaïssa*
Maria Cristina **Sonia** **VANESSA**♥Marco
Giovanni Giyaïssa
Maria-Cristina
 ©2001

KONTENIDO

A. INTRODUKSHON I SPLIKASHON	13
A. 01 Introduction President of FFK	13
A. 02 Guia i splikashon	15
B. PRÓLOGO	17
B. 01 Minister Presidente di Kòrsou	17
B. 02 Minister di Deporte di Kòrsou	18
B. 03 Basílika di Santa Ana	20
B. 04 Presidente di FIFA	21
B. 05 Presidente di CONCACAF	21
B. 06 Presidente di Caribbean Football Union (CFU)	22
B. 07 Presidente di Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond (KNVB)	23
B. 08 Presidente di Boneriaanse Voetbalbond (FFB)	23
B. 09 Superior General Fraternan di Tilburg	24
B. 10 Mgr. Dr Amado Römer †	26
PRINSIPIO DI HISTORIA DI NOS FUTBÒL	29
C. PROMÉ 25 AÑA DI FUTBÒL ORGANISÁ (1921-1946)	31
C. 01 Beknopt Historisch Overzicht en Organisatie	32
C. 02 Curaçaose Voetballers	39
C. 03 Kritiek op CVB en reacties	64
C 3.1 Enkele herinneringen	67
C 3.2 De “up and downs” van het Curaçaose voetbal	69
C 3.3 Herinneringen	73
C. 04 Eerste Surinaamse voetbalclubs op Curaçao (Go Ahead en Transvaal opgericht in 1927)	77
C. 05 Voetbalwedstrijd Curaçao vs. Suriname (Juli 1938)	79
C. 06 Eerste bezoek Feijenoord aan Curaçao (1946)	79
C. 07 Promé bishita di selekshon di Kòrsou na Hulanda (1946)	89
C. 08 Pedro Matrona i Ergilio Hato ta bai hunga pa Hulanda (1950)	108
C. 09 Promé i úniko partisipashon ku futbòl na Weganan Olímpiko (1952 Helsinki, Finlandia)	116

D. KLUPNAN KU A HUNGA DEN NOS PROMÉ DIVISHON I A BIRA KAMPION DI KÒRSOU	117
D. 01 S.U.B.T.	133
D 1.1 S.U.B.T. 65 AÑA DI GLORIA	133
D 1.2 20 Aña Hubileo S.U.B.T.	135
D 1.3 Gedenkboekje Uitgegeven Ter Gelegenheid van het 10-Jarig bestaan Der C.S.C. “Trappers”	140
	
D. 02 Jong Holland	141
D. 2.1 Su historia breve di promé ku guera mundial	142
D. 03 SITHOC	146
D 3.1 50 jaar jubileum van de “Voetbalvereniging Sithoc”	146
D 3.2 Biografie Frater Andreas	147
D 3.3 Konmemorashon di sinkuenta aña di SITHOC	150
D 3.4 Een halve eeuw SITHOC	150
D 3.5 Sinkuenta aña di SITHOC	151
D 3.6 Direktor tékniko i alabes futbolista aktivo den nos futbòl	154
D. 04 Jong Colombia	159
D 4.1 Jong Colombia a gana dos biaha título di Caribe	170
D. 05 VESTA	173
D. 06 Centro-Dominguito	177
D. 07 Hubentud Fortuna	178
D. 08 UNDEBA	181
D. 09 Inter-Willemstad	184
D 9.1 C.C.V. Willemstad 25 jaar jubileum	187
D. 10 Scherpenheuvel	198
D. 11 CSD Barber	200
D. 12 Victory Boys	200
D. 13 Asiento	205
D 13.1 Goud voor Asiento 50 jaar jubileum	207

DESAROYO HISTÓRIKO DI ORGANISASHON DI FUTBÒL LOKAL **211**

E. FFK SU ORGANISASHON I RELASHONNAN **213**

LEYENDANAN DI NOS FUTBÒL **217**

F. AMIGUNAN DI ERGILIO HATO: LEYENDANAN DI NOS FUTBÒL NA PALABRA **219**

FUTBÒL HUBENIL/INFANTIL CVB (PUBLICATIE 1921 – 2006)	221
G. ORGANISASHON DI FUTBÒL INFANTIL DI KÒRSOU (O.R.F.I.K)	223
H. HISTORIA DI FUTBÒL DI DAMA: ALGÚN REKUERDO DI DAMANAN PIONERO	224
H. 01 Gedeona Maduro	224
H. 02 Mariela Liket	226
H. 03 Amaryllis Lichtenberg-Lacroes	228
H. 04 Esther Winklaar	229
KÒRSOU SU DI DOS REINA DI FUTBÒL	233
I. LUCILLE BERRY; REINA DI DEPORTE	235

100 Aña di Futbòl Organisá na Kòrsou

2. Resúmen di kada aña: 1921-2021

100 Aña di Futbòl Organisá na Kòrsou

2. Resúmen di kada aña: 1921-2021



Valdemar Marcha (Ed.)

100 Aña di Futbòl Organisá na Kòrsou

2. Resúmen di kada aña: 1921-2021

Valdemar Marcha (Ed.)

ISBN 9789990453140

NUR 695

© 2022 Caribpublishing / Uitgeverij SWP Amsterdam

Tur derecho reservá. Sin pèrmit previo por eskrito di su outor, no ta pèrmití reproduí, ni publiká di ningun forma, nada di e buki aki.


Pa mas informashon tokante otro edishon:







www.caribpublishing.com

office@caribpublishing.com

KONTENIDO

RESÚMEN DI KADA AÑA FUTBÒL ORGANISÁ (PUBLICATIE 1921-2021)	9
J. RESÚMEN DI KADA AÑA FUTBÒL ORGANISÁ	11
J. 01 Resúmen históriko 1909-2019	11
SELEBRASHON 50 AÑA NAVU	163
K. YÛNI 1971: SELEBRASHON 50 AÑA NAVU KU PRESENSIA DI PRESIDENTE DI FIFA (SIR STANLEY ROUS) I DIREKTIVA DI CONCACAF	165
HISTORIA DI FUTBÒL ENTRE KÒRSOU I ARUBA	171
L. HISTORIA DI FUTBÒL ENTRE KÒRSOU I ARUBA	173
HISTORIA DI FUTBÒL ENTRE KÒRSOU I BONEIRU	189
M. HISTORIA DI FUTBÒL ENTRE KÒRSOU I BONEIRU	191
NOS PARTISIPASHON NA WEGANAN SENTRO AMERIKANO I DI KARIBE	193
N. WEGANAN SENTRO AMERIKANO I DI KARIBE	195
N. 01 Nos partisipashon na Weganan Sentro Amerikano i di Karibe	195
N. 02 Historia di Weganan Sentro-Amerikano i di Karibe	216
E 100 MIHÓ FUTBOLISTANAN: 1921 – 2021	223
O. E MIHÓ 100 FUTBOLISTANAN DI TUR TEMPU	225
HOMENAHE NA NOS MIHÓ RÈFRINAN	229
P. HOMENAHE NA NOS GRAN RÈFRINAN: (PUBLICATIE 1921 – 2006)	231
E MIHÓ DIREKTORNAN TEKNIKO	233
Q. DIREKTORNAN TEKNIKO	235
Q. 01 E gran téknikonan ku a resaltá den historia di nos futbòl	235
Q. 02 Pedro da Cunha, één van onze grootste trainers allertijden	237

R. E SELEKSHON IDEAL PA KÒRSOU (DREAM TEAM): 1921 – 2021	248
R. 01 Dream Team A: 1921-2021	248
R. 02 Informashon riba Integrantenan di nos Dream Team	249
R. 03 Informashon Integrantenan di nos Tim Olímpiko 1952	263
	
S. E PERSONA MAS IMPAKTANTE DI NOS FUTBÒL 1921 – 2021: MORDY MADURO	264
S. 01 Mordy Salomon Levy Maduro	264
S. 02 Mordy Salomon Levy Maduro	281
T. HET KANON UIT CURAÇÃO	290
U. BALUARTENAN DI NOS FUTBÒL DEN SALON DI FAMA DI FEDERASHON DEPORTE I OLÍMPIKO KÒRSOU (F.D.O.K.)	301
U. 01 Wilhelm Rudolph Canword	301
U. 02 Edmundo “SOL” Eustaquio Confesor	302
U. 03 Andres Avelino Constansia	302
U. 04 Romualdo (Shon Ma) Gomez	303
U. 05 Guillermo Julio “SHON” Haseth	304
U. 06 Ergilio Pedro Hato	305
U. 07 Hubert Dominicus Jansen	307
U. 08 Antoine Maduro	309
U. 09 Mordy L.S. Maduro	310
U. 10 Jose Maria “Jo” Mathilda	311
U. 11 Pedro Basiano Matrona	313
U. 12 Guillermo Crescensio Pardo	314
U. 13 Celsio Polinet	314
U. 14 Walter Jose Maria Antonio Van Rosberg	315
U. 15 Hubert Modesto Schoop	316
U. 16 Pedro Odulio Willems	318
V. JEAN FRANCISCA: PASHON PA FUTBÒL	320
DIREKTIVA DI FEDERASHONAN DI FUTBÒL: PUBLICATIE 1921-2006	327
W. DIREKTIVA DI FEDERASHON DI FUTBÒL FFK	329
W. 01 Direktiva Fedeprof	331
W. 02 Direktiva FEDEFK	332
W. 03 Presidentenan di NAVU (1959-2007)	333
W. 04 Direktivanan di NAVU	333

X. KOMIENSO DI TRANSMISHON DI FUTBÒL: CUROM	339
X. 01 Radio and its impact on the sports world	342
X. 02 Gonzalo Cuales	347
Y. SPORTCOMPLEX OP BRIEVENGAT	349
Z. ATTACHMENTS	351
Z. 01 Aktivitat di klupnan di Kòrsou	351
	
Z. 02 Kontenido Caribbean Championship	351
	
Z 2.1 CCCF Championship	351
	
Z 2.2 CONCACAF Championship	351
	
Z. 2.3 CONCACAF Gold Cup	351
	
Z 2.4 FIFA The history of World Cup in football	351
	



100 Aña di Futbòl Organisá na Kòrsou

3. Albùm di potrèt

100 Aña di Futbòl Organisá na Kòrsou

3. Albùm di potrèt



Valdemar Marcha (Ed.)

100 Aña di Futbòl Organisá na Kòrsou

3. Albùm di potrèt

Valdemar Marcha (Ed.)

ISBN 9789990453140

NUR 695

© 2022 Caribpublishing / Uitgeverij SWP Amsterdam

Tur derecho reservá. Sin pèrmit previo por eskrito di su outor, no ta pèrmití reproducí, ni publiká di ningun forma, nada di e buki aki.

Pa mas informashon tokante otro edishon:

www.caribpublishing.com

office@caribpublishing.com

KONTENIDO

C. PROMÉ 25 AÑA DI FUTBÒL ORGANISÁ (1921-1946)	7
C.01 Beknopt Historisch Overzicht en Organisatie	7
C.02 Curaçaoise Voetballers	10
C.03 Kritiek op CVB en reacties	13
C.04 Eerste Surinaamse voetbalclubs op Curaçao	15
C.06 Eerste bezoek Feijenoord aan Curaçao (1946)	16
C.07 Promé bishita di selekshon di Kòrsou na Hulanda (1946)	23
C.09 Promé i úniko partisipashon ku futbòl na Weganan Olímpiko (1952 Helsinki, Finlandia)	23
D. KLUPNAN KU A HUNGA DEN NOS PROMÉ DIVISHON I A BIRA KAMPION DI KÒRSOU	34
D.01 S.U.B.T.	34
D.02 Jong Holland	46
D.03 SITHOC	61
D.04 Jong Colombia	66
D.05 Vesta	66
D.06 Centro-Dominguito	75
D.08 UNDEBA	76
D.09 Inter-Willemstad	79
D.10 Scherpenheuvel	84
D.12 Victory Boys	87
D.13 Asiento	92
F. AMIGUNAN DI ERGILIO HATO	95
H. HISTORIA DI FUTBÒL DI DAMA: ALGÚN REKUERDO DI DAMANAN PIONERO	100
I. LUCILLE BERRY; REINA DI DEPORTE	104
J. RESÚMEN DI KADA AÑA FUTBÒL ORGANISÁ	110
J.01 Resúmen históriko 1909-2019	110
K. YÛNI 1971: SELEBRASHON 50 AÑA NAVU KU PRESENSIA DI PRESIDENTE DI FIFA	216
O. E MIHÓ 100 FUTBOLISTANAN DI TUR TEMPU	227
P. HOMENAHE NA NOS GRAN RÈFRINAN	234

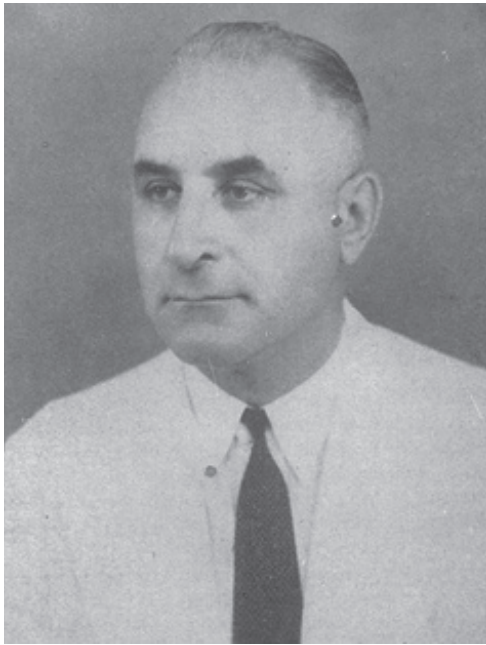
S. E PERSONA MAS IMPAKTANTE DI NOS FUTBÒL 1921 – 2021: MORDY MADURO	237
T. HET KANON UIT CURAÇAO	269
U. BALUARTENAN DI NOS FUTBÒL DEN SALON DI FAMA DI FEDERASHON DEPORTE I OLÍMPIKO KÒRSOU (F.D.O.K.)	272
U.02 Edmundo Confesor	272
U.03 Andres Avelino Constansia	285
U.11 Pedro Basiano Matrona	290

C. PROMÉ 25 AÑA DI FUTBÒL ORGANISÁ (1921-1946)

C.01 Beknopt Historisch Overzicht en Organisatie



Zijne Excellentie Dr. P.A. Kasteel, Gouverneur van Curaçao



M. De Vries, ere-voorzitter



*J.C. Viejou, voorzitter C.V.B. in het jubileumjaar,
tevens scheidsrechter*



*K.J.J. Lotsy, voorzitter van den Koninklijke
Nederlandse Voetbalbond*



*S.J. Cardoze, de persoon aan wiens onvermoeid
streven het hoofdzakelijk te danken was dat de
Curaçaose ploeg na terugkeer van Costa Rica zo'n
bijzonder groots onthaal te beurt viel.*



A. Lieder, jarenlang lid van het Bondsbestuur, enthousiast voetbalhebber die – goed of slecht weer – iedere voetbalwedstrijd bezoekt.



L. Prince Jr., oud-voetballer (R.R.C.) die metterdaad bewezen heeft de Curaçaose sport in het algemeen een bijzonder warm hart toe te dragen.



R.C. Henriquez, de persoon die de eerste doelnetten importeerde voor een geschenk aan de beroemde vereniging Sparta.



Het C.V.B.-bestuur in het jubileumjaar

V.l.n.r. (zittend): E.S. Rib, W.A. Willems (penningmeester), J.C. Viejou (voorzitter), C.L.W. Pauli (commissaris van materiaal); (staand) P.O. Willems (secretaris-competitie-leider), M.E. Chatlein (2de secretaris), A.E. Panneflek, W. Van Rosberg (onder-voorzitter), en A. J. Maduro.

C.02 Curaçaose Voetballers

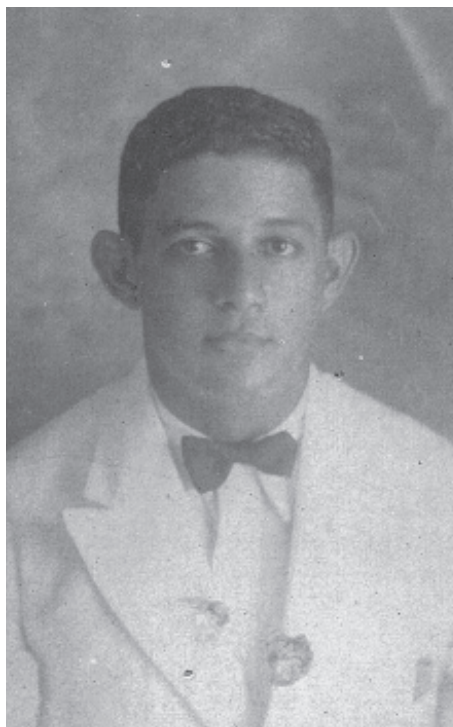


De Pioniers.

C.C.V. Republic, opgericht 1 februari 1909. Vl.n.r. (eerste rij): J.A. de Haseth Jr., C. Gorsira, J. de Haseth, H. de Costa Gomez, C.Z. Gorsira†; (tweede rij): L. Pietersz, W. de Haseth †, C. Daal, C.C. Cadieres, A. Leyba, Th. Prince, J.P.F. Gorsita en C.C. de Haseth; (staand): C. Cadieres, E. Römer, P.L. Evertsz, R. Hueck, P. Leon, P. de Boer, A. Leyba, Th. Prince, C.Z. de Haseth en F. Barnier †,



Harry A. Dennert



Antoine J. Maduro